

Uwzględniająca najnowszy stan wiedzy książka poznańskich filologów prezentuje w obszernym wyborze zachowaną fragmentarycznie (od jednowersowych cytatów po urywki liczące ponad setkę linii) twórczość autorów komedii doryckiej, starej, średniej i nowej.

Poprzedzone monograficznym wstępem, opatrzone wprowadzeniami i wieloaspektowym komentarzem przekłady tekstów przeszło pięćdziesięciu komediopisarzy (wśród nich takich mistrzów sceny ateńskiej, jak Eupolis, Kratinos, Arystofanes, Aleksis, Antyfanos, Filemon, Difylos, Menander) ukazują się – z nielicznymi wyjątkami – po raz pierwszy w języku polskim.

Publikacja radykalnie wzbogaci kanon dostępnych polskiemu Czytelnikowi tekstów, umożliwiając wszystkim zainteresowanym lepsze poznanie początków popularnego w Europie gatunku literackiego.

Autorzy są profesorami zwyczajnymi Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Opublikowali w Polsce i za granicą szereg prac dotyczących literatury starogreckiej. Są współautorami akademickiego podręcznika historii literatury starożytnej Grecji (2005). Wspólnie przełożyli i skomentowali *Ucztę mędrców*, monumentalne dzieło poklasycznego uczonego i pisarza Atenajosa (2010), będące kopalnią wiedzy na temat kultury materialnej i duchowej starożytnych Greków.